



Transport-, Bygnings-
og Boligministeriet

Hovedkontrakt

Passagertrafik udført som offentlig service i Midt-
og Vestjylland samt på Svendborgbanen

JFH
Pa

Hovedkontrakt

mellem

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet
Frederiksholms Kanal 27 F
1221 København K
(i det følgende benævnt Transport-, Bygnings- og Boligministeriet)

og

Arriva Danmark A/S og Arriva Tog A/S
Skøjtevej 26
2770 Kastrup
CVR-nr.: 18429101 og 12245904
(i det følgende benævnt Operatøren)

om

passagertrafik udført som offentlig service i Midt- og Vestjylland
samt på Svendborgbanen

JFH
Pa

Indhold

| | | |
|--------|---|----|
| 1. | Indledende bestemmelser | 7 |
| 1.1. | Kontrakten | 7 |
| 1.2. | Definitioner | 7 |
| 1.3. | Fortolkningsprincipper mv..... | 7 |
| 1.4. | Betydningen af aftaleudkast vedrørende Tredjeparter..... | 8 |
| 1.5. | Procedure for håndtering af ændringer | 8 |
| 1.5.1. | Formkrav til ændring af Kontrakten | 9 |
| 2. | Ydelser | 10 |
| 2.1. | Operatørens ydelser..... | 10 |
| 2.2. | Fri trafik..... | 10 |
| 2.3. | Ydelser der stilles til Operatørens rådighed | 10 |
| 2.4. | Ændring i stab af nøglepersoner | 11 |
| 2.5. | Beskæftigelse af elever og praktikanter | 11 |
| 2.6. | Ophør..... | 12 |
| 3. | Tid | 13 |
| 3.1. | Forberedelsesperiode | 13 |
| 3.2. | Driftsstart | 13 |
| 3.3. | Varighed og udløb..... | 13 |
| 3.4. | Forlængelse af Kontraktperioden (Option A)..... | 13 |
| 4. | Økonomi..... | 15 |
| 4.1. | Nettokontrakt | 15 |
| 4.2. | Tilskud | 15 |
| 4.3. | Regulering af Tilskud..... | 16 |
| 4.3.1. | Regulering af Tilskud ved udløsning af optioner | 16 |
| 4.3.2. | Afgiftsændringer | 16 |
| 4.3.3. | Takststrukturer og frirejser for værnepligtige..... | 16 |
| 4.3.4. | Ændringer i adgangskontrakten med Banedanmark..... | 16 |
| 4.3.5. | Kompensation som følge af Signalprogrammet | 16 |
| 4.3.6. | Pristal | 16 |
| 4.3.7. | Pristalsregulering | 16 |
| 4.3.8. | Regulering af Tilskud ved manglende togkilometerproduktion | 17 |
| 4.4. | Bonus og bod | 17 |
| 4.4.1. | Dagbøder | 17 |
| 4.5. | Indtægter | 17 |
| 4.6. | Betalingsbetingelser | 17 |
| 5. | Operatørens sikkerhedsstillelse | 19 |
| 5.1. | Sikkerhedsstillelse (inklusive regel om betinget kontrakt) | 19 |
| 5.2. | Operatørens brug af Underleverandører | 20 |
| 5.3. | Konsortiedeltageres hæftelse..... | 20 |

| | | |
|--------|--|----|
| 6. | Misligholdelsesbeføjelser..... | 21 |
| 6.1. | Operatørens misligholdelse | 21 |
| 6.1.1. | Mangler ved Operatørens ydelser..... | 21 |
| 6.1.2. | Afhjælpning | 21 |
| 6.1.3. | Udskydelse af Driftsstart | 21 |
| 6.1.4. | Forholdsmæssigt afslag | 22 |
| 6.1.5. | Ophævelse..... | 22 |
| 6.1.6. | Ophævelse af Option B (Tønder – Niebüll) | 23 |
| 6.1.7. | Ophævelse af Option C (Varde – Nørre Nebel) | 24 |
| 6.2. | Erstatning..... | 24 |
| 6.3. | Force majeure | 24 |
| 6.4. | Forsinkelse i relation til Forberedelsesperioden samt Driftsstart | 25 |
| 6.5. | Transport-, Bygnings- og Boligministeriets misligholdelse..... | 25 |
| 6.5.1. | Transport-, Bygnings- og Boligministeriets misligholdelse af betalingsforpligtelser | 25 |
| 6.5.2. | Anden misligholdelse fra Transport-, Bygnings- og Boligministeriets side | 25 |
| 6.5.3. | Erstatning | 25 |
| 6.5.4. | Force majeure for Transport-, Bygnings- og Boligministeriet | 26 |
| 6.5.5. | Fordringshavermora..... | 26 |
| 7. | Afsluttende juridiske bestemmelser | 27 |
| 7.1. | Myndighedskrav..... | 27 |
| 7.2. | Signalprogrammet | 27 |
| 7.3. | Arbejdsklausul | 27 |
| 7.4. | Informationspligt..... | 28 |
| 7.4.1. | Information til Transport-, Bygnings- og Boligministeriet | 28 |
| 7.4.2. | Information til operatøren for næste Kontraktperiode | 29 |
| 7.5. | Inspektion | 29 |
| 7.6. | Tavshedspligt | 29 |
| 7.7. | Offentliggørelse..... | 30 |
| 7.8. | Overdragelse | 30 |
| 7.8.1. | Transport-, Bygnings- og Boligministeriets overdragelse ... | 30 |
| 7.8.2. | Operatørens overdragelse..... | 30 |
| 7.9. | Tvistigheder | 31 |
| 7.9.1. | Forhandling | 31 |
| 7.9.2. | Mediation..... | 31 |
| 7.9.3. | Voldgift | 31 |
| 7.10. | Kontrakteksemplarer | 32 |
| 7.11. | Lovvalg..... | 32 |
| 8. | Underskrift og datering | 33 |

Bilagsfortegnelse

- Bilag 1 Definitioner
- Bilag 2 Trafik
- Bilag 3 Materiel og infrastruktur
- Bilag 4 Overdragelse af materiel
- Bilag 5 Stationer
- Bilag 6 Personale
- Bilag 7 Salg, indtægter og takster
- Bilag 8 Passagerservice
- Bilag 9 Servicemål
- Bilag 10 Forberedelsesperioden
- Bilag 11 Organisation, samarbejde og rapportering
- Bilag 12 Ophør
- Bilag 13 Tilbudsliste
- Bilag 14 Udkast til anfordringsgaranti
- Bilag 15 Operatørens tilbud

(En række af Bilagene har tilhørende Appendikser.)

1. Indledende bestemmelser

1.1. Kontrakten

Kontrakten udgøres af denne Hovedkontrakt med Bilag 1 til 15, inklusiv Appendikser, herefter benævnt "Kontrakten".

Ved Kontrakten overdrager Transport-, Bygnings- og Boligministeriet ansvaret for levering og forvaltning og drift af offentlig personbefordring til Operatøren på en række definerede jernbanestrækninger.

1.2. Definitioner

En række begreber i Kontrakten er defineret i Bilag 1 Definitioner.

1.3. Fortolkningsprincipper mv.

Kontrakten skal forstås og fortolkes ud fra en formodning om, at der ikke er modstrid. Såfremt der alligevel konstateres modstrid, gælder følgende fortolkningsprincipper forud for dansk rets almindelige fortolkningsprincipper i prioriteret rækkefølge:

- a) Hovedkontrakten gælder forud for Bilagene.
- b) Bilag gælder forud for Appendikser til Bilaget.
- c) Bilag 1-14 gælder forud for Bilag 15.
- d) Ved uoverensstemmelse mellem to dele af materialet, der har samme prioriterede rækkefølge, skal det Bilag, pkt. mv., der primært behandler det relevante emne, gælde forud for øvrige dele (for eksempel går reguleringen af Forberedelsesperioden i Bilag 10 forud for eventuelle omtaler i øvrige Bilag).

Spørgsmål og svar fra udbudsprocessen er inden Kontraktindgåelse indarbejdet direkte i Kontrakten.

Operatøren kan ikke påberåbe sig, at oplysninger i Baggrundsmaterialet, som Operatørens tilbud eventuelt måtte være afgivet på baggrund af, er fejlagtige, mangelfulde eller på anden vis ufuldstændige. Det påhvilede således Operatøren som tilbudsgiver at indhente oplysninger og undersøge de forhold, som efter Operatørens opfattelse var nødvendige for at levere en kontraktmæssig ydelse, for eksempel at undersøge forventningerne til trafikudvikling, hvilke aftaler, der var nødvendige at indgå med Tredjepart for at levere kontraktmæssig ydelse, eller nærmere at afklare oplysninger, som Transport-, Bygnings- og Boligministeriet alene havde stillet til rådighed som Baggrundsmateriale.

Henvisning til nærværende Hovedkontrakt eller til en bestemmelse heri omfatter også de til Hovedkontrakten hørende Bilag og Appendikser, der er relevante for den pågældende bestemmelse.

Hovedkontrakten samt Bilag 1-15 er udarbejdet i en dansk og en engelsk version. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem den danske og den engelske version har den danske version forrang.

1.4. Betydningen af aftaleudkast vedrørende Tredjeparter

Det forhold, at Kontrakten indeholder aftaler eller udkast til aftaler mellem Operatøren og Tredjeparter, medfører ikke, at Transport-, Bygnings- og Boligministeriet på nogen måde er part i de pågældende aftaleforhold, og Transport-, Bygnings- og Boligministeriet hæfter navnlig ikke for disse Tredjeparters aftaleforpligtelser, medmindre andet udtrykkeligt er angivet. Operatøren kan således ikke undskylde en misligholdelse af Kontrakten med, at Tredjepart har misligholdt sin aftale med Operatøren. Der henvises endvidere til pkt. 2.3, 3. afsnit.

1.5. Procedure for håndtering af ændringer

Det må forventes, at der indtil Kontraktophør på Transport-, Bygnings- og Boligministeriets initiativ kan blive behov for at ændre i omfanget af ydelserne, herunder ved udvidelser, indskrænkninger og bortfald samt ved, at egentlige nye ydelser tilføjes. Tilsvarende kan der blive behov for at justere eller ændre ved ydelserne og måden, hvorpå ydelserne leveres.

Parterne accepterer, at sådanne ændringer må forventes at være en forudsætning for den optimale gennemførelse af Kontrakten, og at der i et vist omfang løbende mellem Parterne bør aftales sådanne ændringer i form af tillægskontrakter.

Ved en Parts fremsættelse af et ændringsønske er den anden Part derfor forpligtet til, inden for rimelig tid og senest inden 20 hverdage, at afgive skriftlig tilkendegivelse af de vilkår, som ændringen kan gennemføres på. En Part kan alene afvise at gennemføre en ændring, såfremt Parten kan godtgøre en saglig og loyal grund herfor, for eksempel at den pågældende ændring på de tilbudte vilkår vil påføre Parten et tab.

Ændringer, forhandlinger vedrørende gennemførelse af ændringer og vilkår herfor skal ske under overholdelse af de til enhver tid gældende regler for medlemsstaternes betaling for offentlig servicetrafik og om muligt på grundlag af de i forvejen med nærværende Kontrakt fastlagte opgavefordelinger, prissætninger – herunder enhedspriser – og andre principper, og således at konsekvenserne af ændringerne står i forhold til indholdet af ændringerne.

Såfremt det trods ihærdige forsøg fra begge Parters side ikke viser sig muligt at opnå enighed om en ændring, fortsætter Kontrakten på uændrede vilkår.

JFH
PT

1.5.1. Formkrav til ændring af Kontrakten

Kontrakten kan kun ændres ved skriftlig aftale underskrevet af Parternes dertil bemyndigede repræsentanter.

Alle ændringer af Kontrakten skal udformes som fortløbende nummererede tillæg til Kontrakten.

2. Ydelser

2.1. Operatørens ydelser

Operatøren skal varetage passagertrafik med jernbane på de strækninger, som anført i Bilag 2, pkt. 2.1, og i henhold til de krav og beskrivelser, der fremgår af Kontrakten.

Nærværende trafikopgave omfatter alle nødvendige aktiviteter til gennemførelse af togtrafikken, herunder blandt andet personbefordring med tog, vedligeholdelse og klargøring af rullende materiel, billetsalg på Stationer samt passagerinformation, som nærmere beskrevet i Kontrakten.

Kun tog, som er optaget i en Køreplan, og som er åbne for almindeligt offentligt brug i de relationer, som toget betjener, kan opfylde trafikopgaven i Kontrakten.

2.2. Fri trafik

Kontrakten begrænser ikke Operatørens adgang til at køre fri trafik, og Operatøren kan for eksempel gennemføre kørsel på andre strækninger end de, der er omfattet af Kontrakten, som fri trafik. Hvis Operatøren leverer en større betjening af de omfattede strækninger end krævet, anses dette efter omstændighederne, jf. Bilag 2, pkt. 2.1, ikke som fri trafik i henhold til denne Kontrakt.

Gennemførelse af fri trafik sker på Operatørens egen regning (herunder med betaling til Banedanmark i overensstemmelse med udlånsaftale indgået om brugen af onboard-ERTMS-udstyr – se herom ”Annex 5” til den omtalte aftale i Baggrundsmaterialet) og risiko.

Operatøren må tåle, at andre operatører gennemfører fri trafik på de strækninger, der er omfattet af Kontrakten.

2.3. Ydelser der stilles til Operatørens rådighed

DSB stiller en række ydelser til Operatørens rådighed til brug for Operatørens opfyldelse af Kontrakten.

Det fremgår af beskrivelserne, om ydelserne stilles til Operatørens rådighed uden eller mod betaling, og i givet fald med nærmere oplysning om størrelse, betaling mv.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet hæfter ikke for kvaliteten eller rettidigheden af eller på anden måde for ydelser, der stilles til rådighed af DSB eller anden Tredjepart på Transport-, Bygnings- og Boligministeriets foranledning. Der henvises endvidere til pkt. 1.4.

2.4. Ændring i stab af nøglepersoner

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet skal orienteres om ændringer af stab af nøglepersoner, jf. Bilag 10, pkt. 3.4.2, som er involveret i nærværende trafikopgave. Ved enhver ændring i staben af nøglepersoner forpligter Operatøren sig til at erstatte nøglepersoner med andre ressourcer med mindst tilsvarende faglige kvalifikationer.

2.5. Beskæftigelse af elever og praktikanter

Operatøren skal sikre, at mindst 3 af de årsværk, der hvert kalenderår i Driftsperioden anvendes til at opfylde Kontrakten, besættes med elever eller praktikanter. For første og sidste år af Driftsperioden, der ikke hver især udgør et helt kalenderår, fastsættes kravet forholdsmæssigt. Lokomotivfører-elever tæller ikke med ved opfyldelsen af dette krav.

Såfremt lokomotivføreruddannelsen ændres, sådan at adgangskravene til optag lempes, skal Operatøren ansætte et sådant antal lokomotivførerelever, som antallet af aktive lokomotivførertimer hos Operatøren tilsiger i forhold til antallet af lokomotivførertimer hos øvrige operatører omfattet af en ny lokomotivføreruddannelsesordning. Operatøren vil blive kompenseret for dette krav gennem den kompensation, der måtte følge af en ny ordning.

Ved elever og praktikanter forstås arbejdstagere, med hvem Operatøren eller dennes Underleverandører indgår eller har indgået en uddannelsesaftale. Uddannelsesaftalen skal indgås som led i et uddannelsesforløb, som eleven eller praktikanten følger, og skal være rettet mod, at eleven eller praktikanten opnår personlige, sociale og faglige kvalifikationer, som understøtter elevens eller praktikantens uddannelsesforløb, og som giver grundlag for beskæftigelse på arbejdsmarkedet.

Ét årsværk svarer til 1.924 arbejdstimer inklusive ferie, sygdom, skoleophold mv.

Uddannelsesforløb i medfør af lovbekendtgørelse nr. 738 af 20. juni 2016 om erhvervsgrunduddannelser mv. og i medfør af lovbekendtgørelse nr. 271 af 24. marts 2017 om erhvervsuddannelser anses at opfylde ovenstående krav til uddannelsesforløb.

Operatøren eller dennes Underleverandør kan indgå uddannelsesaftaler om uddannelsesforløb i medfør af andre tilsvarende uddannelsesordninger i EU/EØS, herunder med elever eller praktikanter fra andre EU-/EØS-lande, som opfylder ovenstående krav til uddannelsesforløb.

Operatøren er forpligtet til i januar af hvert kalenderår at påvise over for Transport-, Bygnings- og Boligministeriet, at Operatøren i det forudgående kalenderår har levet op til kravet om beskæftigelse af elever og praktikanter.

Hvis Operatøren ikke overholder kravet om beskæftigelse af elever og praktikanter, kan Operatøren pålægges at betale en bod til Transport-, Bygnings- og Boligministeriet. Såfremt det ved udgangen af kalenderåret konstateres, at Operatøren ikke fuldt ud har beskæftiget det krævede antal årsværk ele-

ver og praktikanter, pålægges Operatøren en bod svarende til 100.000 DKK per manglende årsværk. Såfremt Operatøren mangler at beskæftige 0,5 årsværk med elever eller praktikanter, ifalder Operatøren altså en bod på 50.000 DKK.

Hvis Operatøren kan påvise over for Transport-, Bygnings- og Boligministeriet, at Operatøren ikke har kunnet indgå uddannelsesaftale til besættelse af en stilling, som var planlagt besat med elev eller praktikant, accepteres det som et bodsfritaget forhold for det pågældende årsværk.

2.6. Ophør

I forbindelse med Kontraktophør uanset årsagen hertil (for eksempel udløb, ophævelse eller annullation), har Operatøren de i Kontrakten, særligt i Bilag 12, angivne forpligtelser.

3. Tid

3.1. Forberedelsesperiode

Forberedelsesperioden skal anvendes af Operatøren til at forberede sig på trafikopgaven som angivet i Kontrakten, så Operatøren kan gennemføre passagertrafik, herunder en rettidig Driftsstart. De krav, der stilles til Operatøren vedrørende Forberedelsesperioden, fremgår af Bilag 10.

Uanset indholdet af Bilag 10, påhviler det Operatøren at sikre, at alle nødvendige aktiviteter er gennemført forud for Driftsstart, således at Operatøren i enhver henseende ved Driftsstart er klar til at påbegynde passagertrafikken i fuldt og helt omfang i henhold til Kontrakten.

3.2. Driftsstart

Tidspunktet for Driftsstart er køreplansskiftet 13. december 2020. Fra Driftsstart skal Operatøren udføre alle Togafgange, der afgår i henhold til den af Operatøren fastlagte Køreplan, jf. Bilag 2, pkt. 4.1 og 4.2.

3.3. Varighed og udløb

Kontrakten udløber uden opsigelse.

Kontrakten udløber ved det af Banedanmark fastlagte køreplansskifte i december 2028. Operatøren skal varetage passagertrafik i henhold til den af Operatøren fastlagte Køreplan, jf. Bilag 2, pkt. 4.1 og 4.2, frem til endestation natten mellem gammel og ny Køreplan.

3.4. Forlængelse af Kontraktperioden (Option A)

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet har option på at forlænge Kontraktperioden i op til 2 år til det af Banedanmark fastlagte køreplansskifte i december 2030, enten 1) to gange, hver gang for en periode af 12 måneder eller 2) én gang for en periode af 24 måneder.

Transport-, Bygnings-, Boligministeriets ønske om at forlænge Kontraktperioden skal meddeles Operatøren med et varsel på mindst 1 år.

Hvis Transport-, Bygnings- og Boligministeriet ønsker at gøre brug af muligheden for at forlænge Kontrakten i først 12 måneder og dernæst forlænge Kontrakten i yderligere 12 måneder, skal Transport-, Bygnings- og Boligministeriets varsling af den anden 12 måneders forlængelse ske, senest 1 år før denne 12 måneders periode begynder. Ved Transport-, Bygnings- og Boligministeriets udnyttelse af denne option gælder Kontraktens bestemmelser i øvrigt uændret. En eventuel meddelelse om forlængelse af Kontrakten under Option A omfatter også en tilsvarende forlængelse af Option B og C, hvis disse måtte være kaldt, jf. Bilag 2, pkt. 3.

Regulering af Tilskud ved udløsning af option på kontraktforlængelse fremgår af pkt. 4.2.

De i pkt. 3.3 beskrevne udløbstidspunkter er fastsat, således at de er sammenfaldende med de forventede køreplansskifter. Såfremt et køreplansskifte finder sted på et andet tidspunkt end forventet, er Transport-, Bygnings- og Boligministeriet berettiget til at ændre udløbstidspunktet, således at det bliver sammenfaldende med køreplansskiftet. Transport-, Bygnings- og Boligministeriet skal give skriftlig meddelelse herom med mindst 12 måneders varsel, og udløbstidspunktet kan højst ændres med 45 kalenderdage. Ved således ændret udløbstidspunkt reguleres Tilskuddet.

4. Økonomi

4.1. Nettokontrakt

Kontrakten er en nettokontrakt, hvor Operatøren foruden Tilskuddet fra Transport-, Bygnings- og Boligministeriet oppebærer alle billetindtægter. Indtægter fra og udgifter til Operatørens eventuelle benyttelse af fri trafik er Kontrakten uvedkommende.

4.2. Tilskud

Operatøren modtager fra Driftsstart og indtil Kontraktens ophør det i Bilag 13 angivne Tilskud fra Transport-, Bygnings- og Boligministeriet for samtlige Operatørens ydelser. Tilskuddet afspejler, at Operatøren (forventeligt) ikke ville kunne levere ydelserne i samme omfang som krævet på et forretningsmæssigt grundlag uden at modtage en modydelse.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet har mod særskilt yderligere betaling til Operatøren ret til at foretage tilkøb af følgende optioner:

Tabel 1 – Oversigt over optioner i Kontrakten

| Option | Reguleret i Bilag |
|---|-------------------|
| Kontraktforlængelse – <i>Option A</i> | 2, pkt. 2.2 |
| Tønder – Niebüll, trafikering – <i>Option B</i> | 2, pkt. 3.1 |
| Varde – Nørre Nebel, trafikering – <i>Option C</i> | 2, pkt. 3.2 |
| Trafikomfang, regulering – <i>Option D</i> | 2, pkt. 3.3 |
| Overdragelse af rullende materiel – <i>Option E</i> | 4, pkt. 3 |

De angivne Tilskud er i DKK og indeholder alle de på tilbudstidspunktet, jf. Bilag 13, gældende afgifter inklusive moms.

Udover ovenstående modtager Operatøren ikke yderligere Tilskud for de ydelser, Operatøren leverer ifølge Kontrakten, medmindre sådant yderligere Tilskud fremgår eksplicit af Kontrakten eller efterfølgende aftaler.

Tilskuddet er fast og skal således ikke være genstand for nogen ændring, ej heller ved uforudsete omkostninger for Operatøren (herunder for eksempel ved et uventet stort behov for Erstatningstransport), medmindre andet udtrykkeligt er angivet i denne Kontrakt.

Ved forhandling om kontraktændringer jf. pkt. 1.5, der berører Operatørens Tilskud, tages udgangspunkt i de priser, der er anført i Bilag 13.

4.3. Regulering af Tilskud

4.3.1. Regulering af Tilskud ved udløsning af optioner

Udnyttelse af optioner i Kontrakten honoreres ved, at Tilskuddet reguleres som angivet i Bilag 13.

4.3.2. Afgiftsændringer

Ved ændring af gældende danske afgifter efter fristen for afgivelse af tilbud, som har direkte betydning for omkostningsniveauet for driften, uanset om der er tale om skærpelser eller lempelser, reguleres Tilskuddet med den dokumenterede økonomiske nettoeffekt heraf, så Operatøren stilles økonomisk uændret.

Såfremt ændringen af gældende danske afgifter har haft til hensigt at have en adfærdsregulerende effekt, for eksempel ved stigende miljøafgifter, vil Tilskuddet dog ikke blive reguleret.

I det omfang, baneafgifterne stiger mere end pristalsreguleringen, jf. pkt. 4.3.6, kan Operatøren kræve de dokumenterede merudgifter kompenseret. I det omfang, baneafgifterne stiger mindre end pristalsreguleringen, jf. pkt. 4.3.6, kan Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kræve Tilskuddet reguleret med den dokumenterede besparelse.

4.3.3. Takststrukturer og frirejser for værnepligtige

Ændringer i takststrukturer og principper for deling af indtægter håndteres som anført i Bilag 7, pkt. 5.3.

Ændringer i frirejser for værnepligtige håndteres som anført i Bilag 7.

4.3.4. Ændringer i adgangskontrakten med Banedanmark

Kompensation for ændringer i adgangskontrakten med Banedanmark reguleres i Bilag 3, pkt. 7.2.

4.3.5. Kompensation som følge af Signalprogrammet

Kompensation til Operatøren som følge af indførelsen af Signalprogrammet reguleres i Bilag 3, pkt. 4.

4.3.6. Pristal

Alle beløb i Kontrakten er angivet i danske kroner (DKK) og i 2016-pristal, indeks 100,5 (nettoprisindeks 2015 = 100).

4.3.7. Pristalsregulering

Alle beløb angivet i Kontrakten prisopregnes på den i denne bestemmelse angivne måde, medmindre andet er anført.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet foretager hvert år per 1. januar prisopregning.

Prisopregningen sker på grundlag af Finansministeriets seneste offentliggjorte skøn over den forventede udvikling i nettoprisindekset. Prisopregningen følger dermed skønnet for pris- og lønforudsætninger, som fremgår af finansloven. Der foretages således ikke efterregulering.

Prisopregningen er gældende for kalenderåret.

Eksempel:

Med et nettoprisindeks i 2016 på 100,5 og finanslovens indeks for den forventede udvikling i nettoprisindekset i 2017 på 102,2 skal Tilskuddet opregnes med en faktor $102,2/100,5$ svarende til ca. 1,017. Dermed fås Tilskuddet i 2017-priser.

Eksempel slut.

4.3.8. Regulering af Tilskud ved manglende togkilometerproduktion

Tilskuddet reguleres årligt som følge af manglende togkilometerproduktion i henhold til Bilag 2, pkt. 2.1.

4.4. Bonus og bod

Bonus og bod beregnes på grundlag af det i Bilag 13 anførte Tilskud, reguleret i henhold til Kontraktens bestemmelser herom.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriets udbetaling af bonus og Operatørens betaling af bod sker ved regulering af Tilskuddet som angivet i Bilag 9.

4.4.1. Dagbøder

Dagbøder fastsættes i henhold til Bilag 9, pkt. 2, og Bilag 11, pkt.4.5.

4.5. Indtægter

Operatøren oppebærer billetindtægter for befordring af passagerer, som nærmere fastlagt i Bilag 7.

Operatøren kan endvidere oppebære indtægter fra kiosk, reklamevirksomhed og salg af tillægsydelser til rejsen, jf. Bilag 7, pkt. 2.1.3.

4.6. Betalingsbetingelser

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet opgør hver måned det forfaldne acountobeløb på basis af de oplysninger, Operatøren har fremsendt, og fremsender dette til Operatøren sammen med en beregning af opgørelsen senest den 6. bankdag i den følgende kalendermåned.

Betalinger, for hvilke datagrundlag først kan fremskaffes senere, udbetales senest ved førstkommande tilskudsbetaling, efter at oplysningerne er fremkommet, dog tidligst 5 hverdage efter at datagrundlaget er fremskaffet.

Beløb, der er angivet med anden betalingstermin end månedlig, herunder årlige reguleringer, opgøres på samme måde af Transport-, Bygnings- og Boligministeriet, når det endelige grundlag herfor foreligger, og betales senest den 6. bankdag i den efterfølgende måned.

Korrektioner til de udbetalte beløb, som Parterne senere aftaler, betales senest ved førstkommande tilskudsbetaling efter Parternes aftale.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kan modregne ethvert tilgodehavende hos Operatøren i enhver betalingsforpligtelse til Operatøren.

JFH
PA

5. Operatørens sikkerhedsstillelse

5.1. Sikkerhedsstillelse (inklusiv regel om betinget kontrakt)

Senest 10 kalenderdage efter Kontraktindgåelse skal der ved separat dokument fra et anerkendt pengeinstitut eller forsikringsselskab, uafhængigt af Operatøren, stilles anfordringsgaranti på 100 mio. DKK til sikkerhed for Operatørens opfyldelse af Kontrakten.

Indtil tilfredsstillende anfordringsgaranti er leveret, er Kontraktindgåelse betinget. Således bortfalder Kontrakten uden varsel ved manglende rettidig aflevering af ovennævnte anfordringsgaranti, hvorefter Transport-, Bygnings- og Boligministeriet er berettiget til at tildele Kontrakten til en anden operatør og rette eventuelle krav mod Operatøren som følge heraf.

Ved anerkendt pengeinstitut eller forsikringsselskab forstås et pengeinstitut/forsikringsselskab, hvis gældende rating svarer til niveau A (A- til AAA/Aaa) på Standard & Poor's og Moody's ratings af langfristet gæld, og som er hjemmehørende i et land, som har ratificeret New York-konventionen om anerkendelse og fuldbyrdelse af udenlandske voldgiftskendelse, og hvor konventionen er trådt i kraft.

Anfordringsgarantien udformes i overensstemmelse med Bilag 14.

Garantien tjener til skadesløs opfyldelse af ethvert krav, som Transport-, Bygnings- og Boligministeriet måtte få med Operatøren i forbindelse med Kontrakten, herunder for eksempel bod, forholdsmæssigt afslag og erstatning.

Operatøren er forpligtet til omgående at informere Transport-, Bygnings- og Boligministeriet om alle ændringer relateret til garantistillers rating og udvikling heri.

Såfremt garantistillers rating ændres til en lavere rating end niveau A, skal Operatøren uden ugrundet ophold stille garanti fra en anden garantistiller, som opfylder ovenstående rating-krav. Efter at have modtaget denne nye garanti frigiver Transport-, Bygnings- og Boligministeriet den garanti, der oprindeligt var modtaget.

Hvis ovennævnte erstatning af garantien ikke er effektueret senest 5 hverdage, efter at garantistillers rating er nedjusteret, skal garantistiller på anfordring udbetale garantibeløbet til Transport-, Bygnings- og Boligministeriet. Beløbet indestår herefter som sikkerhed hos Transport-, Bygnings- og Boligministeriet, indtil ny sikkerhed er stillet, eller Kontrakten er ophørt. Renter af det deponerede beløb tilfalder garantistiller, medmindre Operatøren og garantistiller har aftalt andet.

5.2. Operatørens brug af Underleverandører

Operatøren må ikke, uden Transport-, Bygnings- og Boligministeriets skriftlige samtykke, overlade Kontraktens opfyldelse vedrørende selve togdriften til Underleverandører i videre udstrækning, end det fremgår lige nedenfor.

Såfremt Option B (Tønder – Niebüll) kaldes, må Operatøren overlade Kontraktens opfyldelse af togdriften på strækningen til en Underleverandør uden Transport-, Bygnings- og Boligministeriets samtykke.

Operatøren hæfter over for Transport-, Bygnings- og Boligministeriet for sine Underleverandørers ydelser efter nærværende Kontrakt på samme måde som for sine egne ydelser. Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kan i alle tilfælde rette direkte henvendelse til Operatøren. Operatørens ansvar over for Transport-, Bygnings- og Boligministeriet er således uafhængigt af Operatørens mulighed for at søge regres mod Underleverandører.

5.3. Konsortiedeltageres hæftelse

Dersom Operatøren består af et konsortium, hæfter konsortiedeltagerne – som medkontrahenter – solidarisk for opfyldelsen af Kontrakten.

6. Misligholdelsesbeføjelser

6.1. Operatørens misligholdelse

6.1.1. Mangler ved Operatørens ydelser

En mangel ved Operatørens ydelser foreligger, såfremt de ikke opfylder samtlige krav og beskrivelser i Kontrakten, eller såfremt de i øvrigt ikke er, som Transport-, Bygnings- og Boligministeriet med rimelighed kunne forvente.

Det påhviler Operatøren at give skriftlig meddelelse til Transport-, Bygnings- og Boligministeriet, straks Operatøren må indse, at der vil forekomme eller er konstateret ikke uvæsentlige mangler.

6.1.2. Afhjælpning

Det påhviler Operatøren uden anmodning fra Transport-, Bygnings- og Boligministeriet og uden ugrundet ophold at afhjælpe samtlige mangler.

Såfremt Operatøren ikke har afhjulpet en konstateret mangel inden udløbet af fristen i et af Transport-, Bygnings- og Boligministeriets fremsat skriftligt påkrav herom, er Transport-, Bygnings- og Boligministeriet berettiget til at lade afhjælpning udføre af Tredjepart på Operatørens regning.

Operatøren skal i alle tilfælde gennemføre afhjælpning, også ved uenighed mellem Operatøren og Transport-, Bygnings- og Boligministeriet. Omkostninger ved afhjælpning af mangler oppebæres af Operatøren. Omkostninger hertil er således Transport-, Bygnings- og Boligministeriet uvedkommende.

Ved uenighed fastsættes den endelige dækning af omkostningerne hertil ved tvistløsning, idet Operatøren indtil da afholder omkostningerne til afhjælpning (og derfor ikke kan kræve disse udbetalt af Transport-, Bygnings- og Boligministeriet).

6.1.3. Udskydelse af Driftsstart

Såfremt Transport-, Bygnings- og Boligministeriet på noget tidspunkt i Forberedelsesperioden vurderer, at Operatøren i et ikke ubetydeligt omfang ikke vil være klar til at påbegynde den fulde drift til Driftsstart, skal Transport-, Bygnings- og Boligministeriet give Operatøren skriftlig og begrundet meddelelse herom.

Operatøren skal senest 14 kalenderdage efter modtagelsen af meddelelsen skriftligt over for Transport-, Bygnings- og Boligministeriet redegøre for sit syn herpå, bilagt dokumentation i videst muligt omfang.

Såfremt det herefter på dette grundlag med overvejende sandsynlighed må konstateres, at Operatøren i et ikke ubetydeligt omfang ikke vil være klar til at påbegynde den fulde drift til Driftsstart, er Transport-, Bygnings- og Boligministeriet berettiget til at beslutte at udskyde Driftsstart på alle eller

på dele af de ydelser, hvor Operatøren med overvejende sandsynlighed ikke vil være klar. Transport-, Bygnings- og Boligministeriet er berettiget til at udskyde Driftsstart indtil det tidspunkt, hvor Operatøren med overvejende sandsynlighed vil kunne udføre den fulde drift uden betydende mangler.

Såfremt der er uenighed mellem Parterne om, hvorvidt eller i hvilket omfang Transport-, Bygnings- og Boligministeriet er berettiget til at udskyde Driftsstart, er Operatøren forpligtet til at følge Transport-, Bygnings- og Boligministeriets beslutning. Operatøren er således navnlig ikke berettiget til helt eller delvist at undlade at opfylde Kontrakten i øvrigt eller lægge hindringer i vejen for, at Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kan lade Tredjepart udføre driften.

Uenighed mellem Parterne om, hvorvidt eller i hvilket omfang Transport-, Bygnings- og Boligministeriet var berettiget til at udskyde Driftsstart, afgøres i overensstemmelse med pkt. 7.9.

I det omfang det fastslås, at Transport-, Bygnings- og Boligministeriet var berettiget til at beslutte at udskyde Operatørens Driftsstart, skal Operatøren godtgøre samtlige Transport-, Bygnings- og Boligministeriets omkostninger i forbindelse hermed, herunder Transport-, Bygnings- og Boligministeriets meromkostninger ved at lade Tredjepart udføre den udskudte drift. Ansvarsbegrænsningen i pkt. 6.2 på 350 mio. DKK finder også anvendelse i denne situation.

I det omfang det fastslås, at Transport-, Bygnings- og Boligministeriet ikke var berettiget til at beslutte at udskyde Driftsstart, skal Transport-, Bygnings- og Boligministeriet erstatte ethvert tab, som Operatøren måtte have haft i forbindelse hermed. Ansvarsbegrænsningen i pkt. 6.5.3 på 350 mio. DKK finder også anvendelse i denne situation.

Operatøren modtager ikke Tilskud og oppebærer ikke billetindtægter for perioden, hvor driften er udskudt.

Såfremt Driftsstart udskydes til en dato, der ikke er den 1. i en måned, reduceres Operatørens Tilskud i den pågældende måned forholdsmæssigt.

6.1.4. Forholdsmæssigt afslag

Ved mangelfuld leverance kan Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kræve et forholdsmæssigt afslag i Operatørens Tilskud.

Regulering af Tilskud til Operatøren som følge af forholdsmæssigt afslag ved mangelfuld leverance medfører ikke, at Operatøren er undtaget fra sine forpligtelser i Kontrakten. Operatørens ansvarsbegrænsning i pkt. 6.2 finder ikke anvendelse ved forholdsmæssigt afslag.

6.1.5. Ophævelse

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kan med virkning for fremtidige ydelser hæve Kontrakten helt eller delvist efter Transport-, Bygnings- og Boligministeriets valg, såfremt der konstateres væsentlige mangler ved Operatørens ydelser, og såfremt manglerne ikke inden for rimelig tid er afhjulpet.

Uanset ovenstående vil Transport-, Bygnings- og Boligministeriet altid kunne hæve Kontrakten helt eller delvist efter Transport-, Bygnings- og Boligministeriets valg, såfremt:

- Operatøren i en periode på 90 kalenderdage trods Transport-, Bygnings- og Boligministeriets 3 skriftlige påkrav omhandlende samme forhold ikke har afhjulpet konstaterede mangler,
- Operatørpunktlighed i 3 eller flere ud af 5 på hinanden følgende måneder ligger under 94,1 pct.,
- Kundetilfredsheden i to på hinanden følgende halvår har været mindre end 3,2 point,
- Togkilometerproduktionen i en måned har ligget mere end 10 pct. under Køreplanen som konsekvens af aflysninger, der skyldes forhold, for hvilke Operatøren er ansvarlig,
- Togkilometerproduktionen i 3 måneder inden for et år har ligget mere end 5 pct. under Køreplanen som konsekvens af aflysninger, der skyldes forhold, for hvilke Operatøren er ansvarlig,
- Operatøren går konkurs, træder i rekonstruktion, eller Operatørens økonomiske forhold i øvrigt viser sig at være sådan, at Operatøren må antages at være ude af stand til at opfylde Kontrakten,
- Operatøren mister retten til at drive jernbanevirksomhed,
- Operatøren ikke har opnået ret til at drive jernbanevirksomhed senest 2 måneder før Driftsstart, jf. Bilag 10,
- Operatøren ikke opfylder sin forpligtelse til at overtage togsæt som oplyst i Bilag 4, eller
- Operatørens ansvarsbegrænsning i medfør af pkt. 6.2 er opbrugt.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet bestemmer i ophævelsesskrivelsen, hvornår ophævelsen helt eller delvist skal have virkning fra. Ophævelsen skal dog senest have virkning 180 kalenderdage efter ophævelsesskrivelsens afsendelse.

6.1.6. Ophævelse af Option B (Tønder – Niebüll)

For Option B (Tønder – Niebüll) gælder, at Transport-, Bygnings- og Boligministeriet har ret til at betragte en misligholdelse af Option B (Tønder – Niebüll) isoleret fra den øvrige del af Kontrakten.

Derfor har Transport-, Bygnings- og Boligministeriet – uanset at Operatøren ikke misligholder den øvrige del af Kontrakten – ret til at ophæve Kontrakten delvist, det vil sige ophæve den del af Kontrakten, som angår Option

B (Tønder – Niebüll), såfremt Operatøren væsentligt misligholder trafikeringen af strækningen i henhold til Option B (Tønder – Niebüll).

6.1.7. Ophævelse af Option C (Varde – Nørre Nebel)

For Option C (Varde – Nørre Nebel) gælder, at Transport-, Bygnings- og Boligministeriet har ret til at betragte en misligholdelse af Option C (Varde – Nørre Nebel) isoleret fra den øvrige del af Kontrakten.

Derfor har Transport-, Bygnings- og Boligministeriet – uanset at Operatøren ikke misligholder den øvrige del af Kontrakten – ret til at ophæve Kontrakten delvist, det vil sige ophæve den del af Kontrakten, som angår Option C (Varde – Nørre Nebel), såfremt Operatøren væsentligt misligholder trafikeringen af strækningen i henhold til Option C (Varde – Nørre Nebel).

6.2. Erstatning

Operatøren er erstatningsansvarlig over for Transport-, Bygnings- og Boligministeriet efter dansk rets almindelige regler, jf. dog pkt. 6.3 om force majeure. Erstatningen er dog under alle omstændigheder begrænset til 350 mio. DKK. Operatøren er ikke erstatningsansvarlig for Transport-, Bygnings- og Boligministeriets indirekte tab.

Ansvarsbegrænsningen gælder ikke Operatørens ansvar over for Tredjepart eller ved forholdsmæssigt afslag efter pkt. 6.1.4. Endvidere gælder ansvarsbegrænsningen ikke, såfremt Operatøren har handlet groft uagtsomt eller forsætligt.

For forhold, der udløser betaling af bod, kan erstatning kun kræves i det omfang, Transport-, Bygnings- og Boligministeriet dokumenterer et tab ud over bodens størrelse. Bod beregnet i medfør af pkt. 4.4 (eksklusiv pkt. 4.4.1) og Bilag 9 tæller ikke med ved opgørelsen af, hvorvidt Operatørens ansvarsbegrænsning er nået.

6.3. Force majeure

Operatøren er dog ikke erstatningsansvarlig over for Transport-, Bygnings- og Boligministeriet i henhold til pkt. 6.2, for så vidt angår forhold, der ligger uden for Operatørens kontrol, og som Operatøren ikke ved Kontraktindgåelse burde have taget i betragtning og ej heller burde have undgået eller overvundet.

Forhold hos en Underleverandør anses kun for force majeure, såfremt der for Underleverandøren foreligger en hindring, der omfattes af 1. afsnit, og som Operatøren ikke burde have undgået eller overvundet.

Force majeure kan højst gøres gældende for det tidsrum, som force majeure-situationen varer.

Force majeure kan kun påberåbes, såfremt Operatøren har givet skriftlig meddelelse herom til Transport-, Bygnings- og Boligministeriet, uden ugrundet ophold efter at force majeure er indtrådt.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet er berettiget til at annullere Kontrakten med virkning for fremtidige ydelser, såfremt Operatøren er i force majeure i mere end 90 kalenderdage.

6.4. Forsinkelse i relation til Forberedelsesperioden samt Driftsstart

Den nærmere regulering af Operatørens forhold grundet forsinkelse i relation til fremdrift i Forberedelsesperioden fremgår af Bilag 10.

Den nærmere regulering af Operatørens forhold i relation til Driftsstartsbonus fremgår af Bilag 9, pkt. 2.6.

6.5. Transport-, Bygnings- og Boligministeriets misligholdelse

Det gælder generelt, at Operatøren ved Transport-, Bygnings- og Boligministeriets misligholdelse ikke er undtaget fra dets forpligtelser i Kontrakten.

6.5.1. Transport-, Bygnings- og Boligministeriets misligholdelse af betalingsforpligtelser

Såfremt Transport-, Bygnings- og Boligministeriet misligholder dets betalingsforpligtelser i henhold til Kontrakten, er Operatøren berettiget til rente i overensstemmelse med rentelovens regler.

Operatøren er endvidere berettiget til at ophæve Kontrakten med virkning for fremtidige ydelser, såfremt Operatøren over for Transport-, Bygnings- og Boligministeriet skriftligt har afgivet påkrav om, dels at Transport-, Bygnings- og Boligministeriet på nærmere specificeret måde har misligholdt sine betalingsforpligtelser, dels at manglende betaling inden 30 kalenderdage vil medføre, at Kontrakten ophæves, samt såfremt Transport-, Bygnings- og Boligministeriet ikke har opfyldt dets betalingsforpligtelser inden fristens udløb.

6.5.2. Anden misligholdelse fra Transport-, Bygnings- og Boligministeriets side

Såfremt der foreligger anden misligholdelse fra Transport-, Bygnings- og Boligministeriets side, skal Operatøren straks reklamere heroverfor, jf. for eksempel Transport-, Bygnings- og Boligministeriets overdragelse af materiel, jf. Bilag 4, Appendiks 4.2.

6.5.3. Erstatning

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet er erstatningsansvarligt over for Operatøren efter dansk rets almindelige regler, jf. dog pkt. 6.5.4 om force majeure. Erstatningen er dog begrænset til 350 mio. DKK. Transport-, Bygnings- og Boligministeriet er ikke erstatningsansvarligt for indirekte tab (tab af billetindtægter anses som et indirekte tab).

Ansvarsbegrænsningen gælder ikke, såfremt Transport-, Bygnings- og Boligministeriet har handlet groft uagtsomt eller forsætligt.

6.5.4. Force majeure for Transport-, Bygnings- og Boligministeriet

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet er dog ikke erstatningsansvarligt over for Operatøren i henhold til pkt. 6.5.3, for så vidt angår force majeure-forhold, der ligger uden for Transport-, Bygnings- og Boligministeriets kontrol, og som Transport-, Bygnings- og Boligministeriet ikke ved Kontraktindgåelse burde have taget i betragtning og ej heller burde have undgået eller overvundet.

Forhold hos en Underleverandør anses kun for force majeure, såfremt der for Underleverandøren foreligger en hindring, der omfattes af 1. afsnit, og som Transport-, Bygnings- og Boligministeriet ikke burde have undgået eller overvundet.

Force majeure kan højst gøres gældende for det tidsrum, som force majeure-situationen varer.

Force majeure kan kun påberåbes, såfremt Transport-, Bygnings- og Boligministeriet har givet skriftlig meddelelse herom til Operatøren uden ugrundet ophold efter, at force majeure er indtrådt.

Operatøren er berettiget til at annullere Kontrakten med virkning for fremtidige ydelser, såfremt Transport-, Bygnings- og Boligministeriet er i force majeure i mere end 90 kalenderdage.

6.5.5. Fordringshavermora

Om Transport-, Bygnings- og Boligministeriets fordringshavermora gælder dansk rets almindelige regler.

7. Afluttende juridiske bestemmelser

7.1. Myndighedskrav

Operatøren indestår for, at Operatøren og alle Operatørens ydelser til staidighed opfylder samtlige gældende krav, regler, myndighedsforskrifter mv., herunder såvel danske som relevante internationale bestemmelser.

Operatøren indestår i øvrigt for, at alle nødvendige godkendelser, tilladelser, certifikater mv. tilvejebringes og oppebæres i Kontraktperioden, samt for at alle nødvendige aftaler mv. med myndigheder og andre indgås.

Operatøren er forpligtet til løbende at holde sig orienteret om bestemmelser af relevans for opfyldelsen af ydelsen i dansk ret, EU-retten og i internationale konventioner.

Ved Operatørens dokumenterede merudgifter, som Operatøren ikke ved Kontraktindgåelse burde have taget i betragtning i forbindelse med opfyldelse af gældende krav, regler, myndighedsforskrifter mv., herunder vedrørende retten til at drive jernbanevirksomhed samt vedrørende sikkerheds-certifikat og godkendelse af rullende materiel efter fristen for afgivelse af tilbud, som har direkte betydning for omkostningsniveauet for driften, uanset om der er tale om skærper eller lempelser, regulerer Transport-, Bygnings- og Boligministeriet den dokumenterede økonomiske nettoeffekt heraf, så Operatøren stilles økonomisk uændret.

7.2. Signalprogrammet

Operatøren er forpligtet til at indtræde i en række aftaler om den fælleseuropæiske standard for togkontrolsystemer, jf. nærmere herom i Bilag 3.

7.3. Arbejdsklausul

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet er i medfør af ILO-konvention nr. 94 om arbejdsklausuler i offentlige kontrakter forpligtet til at sikre, at Operatøren og eventuelle Underleverandører tilsikrer arbejdere sædvanlige løn- og arbejdsvilkår.

Operatøren er derfor forpligtet til at sikre, at ansatte hos Operatøren og eventuelle Underleverandører, som medvirker til at opfylde Kontrakten, er sikret løn (herunder særlige ydelser), arbejdstid og andre arbejdsvilkår, som ikke er mindre gunstige end dem, der gælder for arbejde af samme art i henhold til en kollektiv overenskomst indgået af de inden for det pågældende faglige område mest repræsentative arbejdsmarkedsparter i Danmark, og som gælder på hele det danske område.

Ved "medvirker til at opfylde Kontrakten", jf. ovenfor, forstås arbejde udført i Danmark med henblik på Kontraktens opfyldelse, medmindre dette ar-

bejde må betragtes som et naturligt og underordnet led i en international transports gennemførelse.

Operatøren skal sikre, at ansatte hos Operatøren og eventuelle Underleverandører er orienteret om gældende arbejdsvilkår.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kan til enhver tid udbede sig relevant dokumentation for, at løn- og arbejdsvilkår for arbejdstagerne lever op til den forpligtelse, som denne arbejdsklausul fastsætter.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kan kræve, at Operatøren – efter skriftligt påkrav herom – inden for 10 hverdage fremskaffer relevant dokumentation såsom løn- og timesedler, lønregnskab og ansættelseskontrakter fra såvel egne som eventuelle Underleverandørers arbejdstagere.

Operatøren skal sikre, at eventuelle oplysninger i materialet om de ansattes racemæssige eller etniske baggrund, politiske, religiøse eller filosofiske overbevisning, oplysninger om helbredsmæssige og seksuelle forhold, væsentlige sociale problemer og andre rent private forhold overstreges eller på anden måde skjules, inden materialet overgives til Transport-, Bygnings- og Boligministeriet.

Såfremt Operatøren tilsidesætter sin forpligtelse til at fremskaffe den af Transport-, Bygnings- og Boligministeriet krævede dokumentation, jf. ovenfor, kan Transport-, Bygnings- og Boligministeriet efter udløb af den i 6. afsnit ovenfor nævnte frist pålægge Operatøren en dagsbod per kalenderdag på 1.000 DKK, indtil den krævede dokumentation behørigt fremskaffes til Transport-, Bygnings- og Boligministeriet.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kan til brug for dets vurdering af, om Operatøren eller Underleverandører har overholdt klausulen, søge rådgivning hos relevante arbejdsgiver- og/eller arbejdstagerorganisationer.

Hvis Operatøren ikke overholder sine forpligtelser i medfør af arbejdsklausulen, og hvis dette medfører et berettiget krav på yderligere løn til arbejdstagerne, kan Transport-, Bygnings- og Boligministeriet tilbageholde betalinger med henblik på at tilgodese sådanne krav.

Operatøren kan endvidere pålægges at betale en bod svarende til 2 gange det beløb, der skal betales i yderligere løn til de ansatte.

7.4. Informationspligt

7.4.1. Information til Transport-, Bygnings- og Boligministeriet

Operatøren er forpligtet til at udlevere information til Transport-, Bygnings- og Boligministeriet som beskrevet i Kontrakten, herunder i forbindelse med Transport-, Bygnings- og Boligministeriets tilrettelæggelse af næste udbud, som nærmere beskrevet i Bilag 12.

7.4.2. Information til operatøren for næste Kontraktperiode

Endvidere er Operatøren forpligtet til aktivt, konstruktivt og positivt at bistå en Efterfølgende Operatør i forbindelse med eventuel overdragelse af togtrafikopgaven, som nærmere beskrevet i Bilag 12.

7.5. Inspektion

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet, herunder Transport-, Bygnings- og Boligministeriets repræsentanter, skal til enhver tid, herunder også i Forberedelsesperioden, uden varsel have adgang til materiel, bygninger og andre fysiske lokaliteter med henblik på at konstatere, hvorvidt de aftalte ydelser leveres på de aftalte vilkår.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kan til enhver tid udføre inspektioner, herunder registreringer og målinger, herunder ved brug af Tredjepart.

Operatøren skal ved sådanne inspektioner stille det nødvendige mandskab vederlagsfrit til rådighed.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kan også vælge at anvende anonym inspektion, udført af Transport-, Bygnings- og Boligministeriet eller eventuelt via eksternt firma. Ved anonym inspektion vil Transport-, Bygnings- og Boligministeriet gøre brug af en for Operatøren ubekendt person, der vil anvende Operatørens ydelser som almindelig rejsende og efterfølgende rapportere til Transport-, Bygnings- og Boligministeriet.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet vil, såfremt der anvendes eksterne firmaer, gøre brug af objektive og uvildige eksterne firmaer.

Ved sådan inspektion vil Transport-, Bygnings- og Boligministeriet eller eventuelle eksterne firmaer optræde hensynsfuldt og overholde oplyste sikkerheds- og ordensregler.

Operatørens eventuelle omkostninger til Transport-, Bygnings- og Boligministeriets inspektion er Transport-, Bygnings- og Boligministeriet uvedkommende.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet skal straks varsle Operatøren, såfremt Transport-, Bygnings- og Boligministeriet bliver opmærksomt på ikke uvæsentlige mangler ved ydelserne. Operatøren er tilsvarende forpligtet til straks at formidle varslet videre til eventuelle relevante berørte Underleverandører.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriets ret til at foretage inspektion fritager ikke Operatøren for at sørge for, at ydelsen til enhver tid er kontraktmæssig.

7.6. Tavshedspligt

Operatøren, dennes personale, Underleverandører og disses personale skal iagttage ubetinget tavshed med hensyn til oplysninger vedrørende Trans-

port-, Bygnings- og Boligministeriets eller andres forhold, som de får kendskab til i forbindelse med opfyldelse af Kontrakten.

For Transport-, Bygnings- og Boligministeriets personale gælder reglerne for ansatte i den offentlige forvaltning. Konsulenter og andre, der bistår Transport-, Bygnings- og Boligministeriet, pålægges tilsvarende forpligtelse med hensyn til oplysninger om Operatørens forhold, som gælder for Operatøren med hensyn til Transport-, Bygnings- og Boligministeriets forhold. Derudover er Transport-, Bygnings- og Boligministeriet underlagt reglerne i offentligheds- og forvaltningsloven, hvilket efter omstændighederne kan medføre, at dokumenter eller oplysninger må deles som led i behandlingen af aktindsigtsanmodninger.

Dog har Parterne den i pkt. 7.7 nedenfor nævnte ret til offentliggørelse af Kontrakten.

7.7. Offentliggørelse

Operatøren må uden Transport-, Bygnings- og Boligministeriets samtykke bruge Transport-, Bygnings- og Boligministeriet som reference.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet har ret til på eget initiativ at offentliggøre Kontrakten helt eller delvist, idet eventuelle forretningsfølsomme oplysninger vil blive undtaget herfra på baggrund af en konkret høring af Operatøren.

7.8. Overdragelse

7.8.1. Transport-, Bygnings- og Boligministeriets overdragelse

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet har ret til at overdrage sine rettigheder og forpligtelser efter Kontrakten til en anden offentlig institution eller en institution, der ejes af det offentlige eller i det væsentlige drives for offentlige midler. Staten indestår for, at vedkommende institution, til hvem overdragelse finder sted, opfylder sine forpligtelser i henhold til Kontrakten.

7.8.2. Operatørens overdragelse

Operatøren kan ikke uden Transport-, Bygnings- og Boligministeriets skriftlige samtykke overdrage sine rettigheder og forpligtelser ifølge Kontrakten til Tredjepart.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet kan kun nægte samtykke til en overdragelse, såfremt der foreligger saglig grund.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet vil i den forbindelse blandt andet foretage en vurdering af styrker og svagheder hos den foreslåede Tredjepart, blandt andet med hensyn til økonomisk, finansiel, teknisk og faglig formåen. Operatørens overdragelse af Kontrakten vil dog under alle omstændigheder alene kunne accepteres, såfremt dette lovligt kan ske i henhold til de til enhver tid gældende regler, herunder navnlig udbudsretlige regler og principper.

Transport-, Bygnings- og Boligministeriet forbeholder sig – som betingelse for at give samtykke til en overdragelse – efter omstændighederne for eksempel at kræve, at både Operatør og Tredjepart (som derefter bliver medoperatør) hæfter solidarisk for Kontraktens opfyldelse, eller (som et andet eksempel) at Operatøren erklærer at ville støtte den foreslåede Tredjepart økonomisk, finansielt, teknisk og fagligt i forbindelse med den foreslåede Tredjeparts varetagelse af Kontrakten.

7.9. Tvistigheder

7.9.1. Forhandling

Såfremt der opstår en uoverensstemmelse mellem Parterne i forbindelse med nærværende Kontrakt, skal Parterne med en positiv, samarbejdende og ansvarlig holdning søge at indlede forhandlinger med henblik på at løse tvisten.

Om nødvendigt skal forhandlingerne efter drøftelse mellem Parterne søges løftet op på højt plan i Parternes organisationer.

7.9.2. Mediation

Såfremt en tvist af en part er indbragt for Parternes direktioner, og det ikke er muligt inden for 14 kalenderdage – eller den frist Parterne måtte aftale – at opnå enighed om en løsning, kan en Part kræve, at tvisten søges bilagt ved mediation efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indgivelsen af anmodningen om mediation. Mediatoren skal søge at opnå enighed mellem Parterne om en løsning af tvisten.

Udgifterne hertil deles mellem Parterne.

7.9.3. Voldgift

Har Parterne ikke opnået enighed inden for 14 kalenderdage fra mæglerens udtalelse foreligger, jf. pkt. 7.9.2, er hver af Parterne berettiget til at kræve uoverensstemmelsen afgjort ved voldgift.

I særligt alvorlige situationer kan Transport-, Bygnings- og Boligministeriet eller Operatøren dog vælge at gå direkte til voldgiftsretten (det vil sige uden forudgående forhandling og meditation i pkt. 7.9.1 og 7.9.2). Som særligt alvorlige situationer anses for eksempel Kontraktens ophævelse (uanset om helt eller delvist) eller udskydelse af Driftsstart, jf. pkt. 6.1.3.

Tvister, som måtte opstå i forbindelse med Kontrakten, skal afgøres endeligt ved voldgift efter de "Regler for behandling af voldgiftssager ved Voldgiftsinstituttet", som er gældende på tidspunktet for sagens anlæg.

Medmindre der mellem Parterne er enighed om at lade voldgiftsretten bestå af blot ét medlem, skal voldgiftsretten have tre medlemmer.

Voldgiftsdommerne skal have hjemsted i Danmark og udpeges af Voldgiftsinstituttet i overensstemmelse med ovennævnte regler.

Stedet for voldgift er København.

Sagen skal afgøres efter dansk ret, jf. også pkt. 7.11, herunder også danske processuelle regler, og processproget – for skrifter såvel som for den mundtlige forhandling – er dansk.

7.10. Kontrakteksemplarer

Nærværende Kontrakt oprettes i to eksemplarer, der opbevares hos henholdsvis Transport-, Bygnings- og Boligministeriet og Operatøren.

7.11. Lovvalg

Nærværende Kontrakt er undergivet dansk ret undtaget danske regler om lovvalg.

8. Underskrift og datering

København, den 1/2. 2019 København, _____, den 4/2. 2019

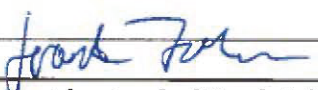
For Transport-, Bygnings- og Boligministeriet: For Arriva Danmark A/S:



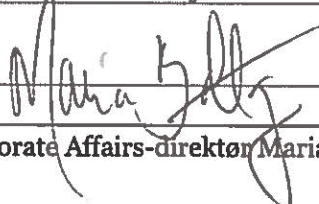
 Afdelingschef Flemming Schiller



 Adm. direktør Nikolaj Wendelboe



 Konstitueret kontorchef Frank Johansen



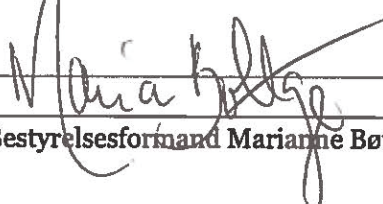
 Corporate Affairs-direktør Marianne Böttger

København, _____, den 4/2. 2019

For Arriva Tog A/S:



 Adm. direktør Nikolaj Wendelboe



 Bestyrelsesformand Marianne Böttger

